

report

3.2010



СОДЕРЖАНИЕ

ZF Services сегодня	3
Свежий ветер	
Новости компании	4
Новый директор по закупкам Расширение бизнеса на Ближнем Востоке Сделано в Китае	
Новости сервиса	5
Эффективная логистика Постоянная готовность сервисной сети по всему миру	
Юбилейная акция Lemförder 2010	6
Немецкие технологии и качество – 15 лет на российском рынке	
Продукция и марки	7
Четыре года ZF Parts Термомуфты Sachs: больше муфт хороших и разных Международный фестиваль «Мир автобусов 2010».	
Новая продукция	8
Технические инновации	9
Комфорт в кабине водителя	
Современная техника концерна ZF	10
Новые средства передвижения с техникой от ZF	
Уголок технического консультанта	12
Качество окупается	
События и обучение	13
Клиенты и рынки	14
Дни инноваций в Киеве	
Розыгрыш	15

ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

Издатель ZF Services, 97404 Швайнфурт
Представительство ZF Services в Украине
ул. Николая Гринченко, 4В, офис 2
03680 г. Киев, Украина
Телефон: +49(0)97 21 47 56-0/ +38 044 499 59 55
Факс: +49(0)97 21 47 55-000/ +38 044 499 59 55
www.zf.com / www.zf.com/ua
Ответственный за выпуск: Фабиола Вагнер
E-Mail: fabiola.wagner@zf.com
Редакция (темы и тексты): Вюрцбург
Оформление: Condino Corporate Communication, Вюрцбург
Печать: ООО «ПИАР Эксперт»
02088, Украина, г.Киев, ул. К.Маркса, 7
Телефон: +38 044 493 45 70

Содержание



Dear readers,

Уважаемые читатели!

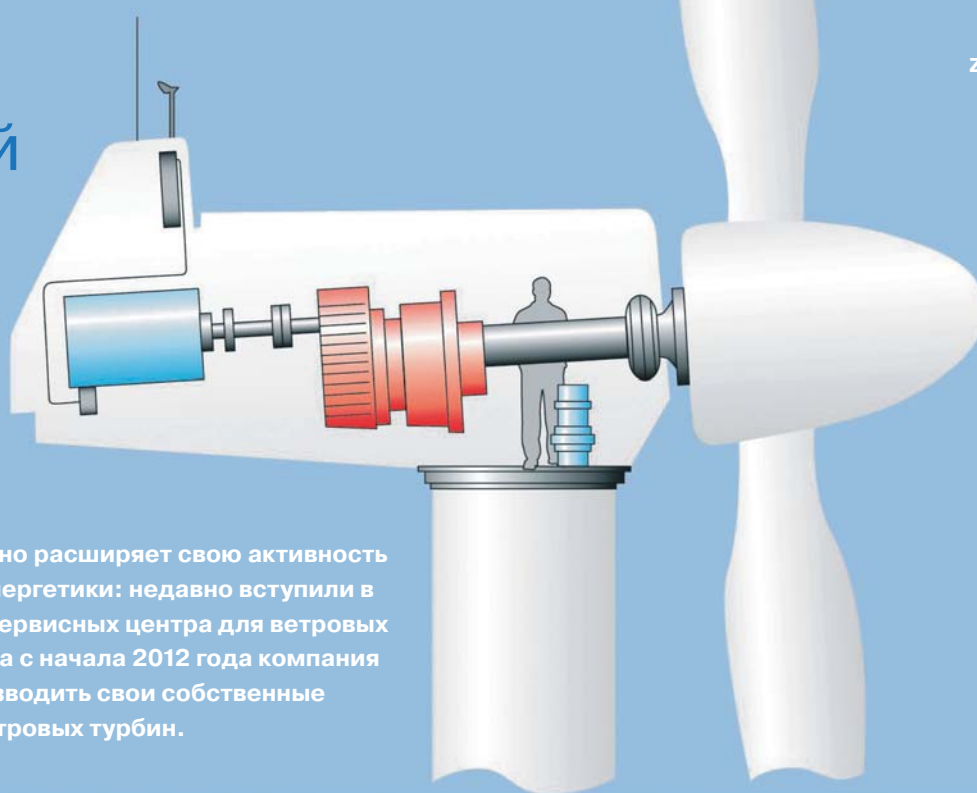
Заканчивается очередной год, который прошел на волне оживления в экономике и позитивного настроения в бизнесе, хотя в 2009 году никто не мог себе этого представить. ZF Services может сегодня говорить о достигнутых высоких показателях продаж и подъеме в сервисе. Этот успех стал возможным благодаря устойчивому положению ZF Services на рынке.

Вы, уважаемые партнеры ZF Services, цените наше предложение продукции из одних рук и нашу позицию, направленную на укрепление сотрудничества с партнерами, что является для нас также стимулом двигаться в этом направлении и дальше. Так в 2011 году мы хотим поддержать продажи в странах СНГ. Наши технические специалисты проводят различные обучения, наши сотрудники поддерживают постоянный контакт с Вами и активно работают во всех направлениях отвечающих требованиям рынка, все это делается для того, чтобы показать, как высоко мы ценим вас, наших партнеров.

Увлекательного чтения очередного номера „Report“ и успешного Нового года желает Вам

Ваш
Алоис Людвиг
Председатель правления ZF Services

Свежий ветер



ZF последовательно расширяет свою активность в области ветроэнергетики: недавно вступили в строй два новых сервисных центра для ветровых энергоустановок, а с начала 2012 года компания будет также производить свои собственные редукторы для ветровых турбин.

В мире уже более одного процента энергии вырабатывается за счет энергии ветра. В 2013 году согласно прогнозам общая мощность вырабатываемой ветровыми установками энергии составит 350000 МВт, что в три раза больше, чем сегодня. К 2020 году ожидается, что на долю ветровых установок в мировом энергетическом балансе будет приходиться более десяти процентов. Это дает возможность расти и ZF Services!

Три года назад сервисное подразделение концерна начало техническое обслуживание и ремонт редукторов ветровых турбин морского и континентального базирования. За это время ZF Services стала единственной независимой мультибрендовой компанией, которая имеет возможность проводить на собственных испытательных стендах проверку редукторов для ветровых турбин в классе мощности 4 мегаватт. Рост объема продаж в сфере сервисных услуг на запланированный период ожидается до 50 млн. евро в год. Это будет обеспечено работой не только нового сервисного центра в Дортмунде, но и также недавно открытых сервисных центров для ветровых энергоустановок в США и Испании. Учитывая, что такие сервисные центры уже работают в Великобритании и Италии, можно сказать, что мы присутствуем на всех основных рынках. Следующим шагом станет открытие сервисных центров во Франции, на растущем рынке ветровых энергоустановок в Азии (уже в 2011 году начнется освоение китайского рынка, а позднее – и индийского) и в Турции.

В американском городе Вернон-Хиллс, штат Иллинойс, сервисный центр был открыт в конце мая. Штеффен Райхельт (Steffen Reichelt), руководитель подразделения продукции неавтомобильного назначения и новых сервисных услуг ZF Services, считает, что включение в портфолио ZF редукторов для ветровых турбин является логическим расширением уже существующего ассортимента продукции и услуг, который пользуется большим спросом. Такая работа уже началась в июне в Испании, в Сан-Фернандо-де-Энарес, недалеко от Мадрида. В новом центре уже подготовлено обо-

рудование для тестирования редукторов ветровых турбин мощностью до 1,5 МВт. Теперь ZF, опираясь на свое мировое лидерство в области поставок приводной техники для легковых автомобилей, грузовиков и автобусов, для морского, железнодорожного и воздушного транспорта, начинает производство редукторов для ветровых турбин. В Гейнсвилле, штат Джорджия, в непосредственной близости от предприятия ZF Industries Inc. в настоящее время строится завод, на котором в 2012 году должно начаться производство редукторов для ветровых турбин. За счет их продаж ZF планирует добиться годового оборота более 155 миллионов евро.

На открытии центра в Сан-Фернандо-де-Энарес: (слева направо) Штеффен Райхельт (руководитель подразделения сервиса неавтомобильного назначения и новых сервисных услуг), Томас Найзингер (посольство Германии), Хулио Сетьен (мэр города), Оливер Баумгартен (заместитель исполнительного директора ZF Services España, S.A.U.).



Сервисный центр в Вернон Хиллс: (слева направо) Томас Штрассер (менеджер по продажам), Тим Коркоран (президент и главный исполнительный директор ZF Services H.A., ООО), Тодд Джонсон (техник по сервису), Скотт Гардинер (руководитель отдела сервиса ветровых энергоустановок, Северная Америка), Уоррен Андерсон (руководитель группы).



Новый директор по закупкам



С 1 октября д-р Штефан Зоммер (47) введен в состав правления ZF Friedrichshafen AG в качестве нового исполнительного директора по закупкам, вначале – в качестве заместителя члена правления. Ранее эту функцию временно исполнял председатель правления концерна ZF Ханс-Георг Хертер после ухода с поста прежнего директора по закупкам Вольфганга Фогеля в 2009 году. "Ценовое давление со стороны наших клиентов и проблемы, связан-

ные с логистикой, в настоящее время огромны", – сказал Хертер, обосновав восстановление отдельного поста директора для этого направления. Только сотрудничество с наиболее эффективными поставщиками гарантирует существенный и устойчивый вклад в успех бизнеса. Создавая глобальную систему закупок и сбыта, ZF уже сегодня обеспечивает стандарты завтрашнего дня. Это пойдет на пользу и вторичному рынку.

Расширение бизнеса на Ближнем Востоке

ZF последовательно расширяет свою деятельность на растущих рынках Ближнего Востока. Так, недавно был основан филиал концерна ZF Middle East с главным офисом в Дубае. Устанавливая деловое долгосрочное партнерство с группой компаний „Аль Яхья“, ZF Services кроме Дубая получает также представительства в Катаре, Кувейте, Омане и Йемене. Филиал в Объединенных Арабских Эмиратах позволяет, во-первых, освоить региональный рынок, обладающий большим потенциалом для бизнеса запасных частей и ремонта, и создает возможности для привлечения новых крупных клиентов, автопарков и предприятий общественного транспорта. Во-вторых, Дубай является международным центром торговли и транспортным узлом, и поэтому со стратегической точки зрения там очень важно создать сервисный и логистический центр для перспективных рынков Ближнего Востока, Северной Африки и Индии.

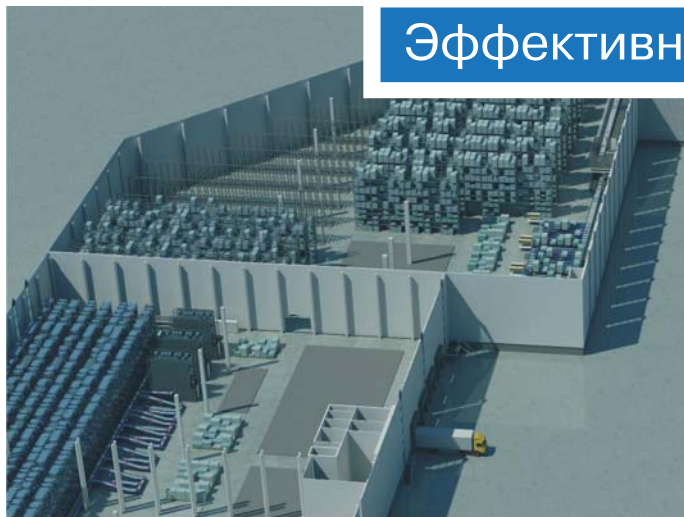


Сделано в Китае



ZF инвестирует 20 млн. евро в новое административное здание и центр разработок в Шанхае, признавая тем самым растущее значение Азиатско-Тихоокеанского региона. "Благодаря этому мы находимся в самом центре бурного развития автомобильного бизнеса и, предлагая продукцию, разработанную специально для китайского рынка, можем очень точно учитывать требования заказчиков – производителей автомобилей в Китае, – говорит генеральный директор ZF Ханс-Георг Хертер, разъясняя принцип так называемого "моделирования продукции под рынок". Для коробок передач, продаваемых в Китае, компоненты сделаны в основном на месте. Степень такой локализации для механической коробки передач Ecosplit для грузовиков и автобусов уже составляет 90 процентов. Но не только компоненты для продукции ZF, а также и их разработки все чаще реализуются под маркой "сделано в Китае". Так, например, ZF разрабатывает совместно с компанией "Foton", одним из ведущих китайских производителей коммерческих автомобилей, коробки передач под брендом „Aumark“ для легких грузовиков, которые производятся на предприятии концерна ZF в Ханчжоу.

Эффективная логистика



Бесперебойный поток товаров – это важнейшее условие для того, чтобы в любое время иметь возможность быстро реагировать на потребности клиента. Поэтому ZF Services вкладывает значительные средства в эффективную логистику. Например: логистические центры в Бремене (Германия), и Вернон-Хиллс (США).

Наряду с модернизированным логистическим центром в Швайнфурте логистический центр в Бремене (фото слева) занимает одну из центральных позиций в сервисной концепции ZF. Планируемое расширение центра в три этапа до 2020 года должно обеспечить его эффективную работу. В первую очередь адаптируется к будущим требованиям автоматизированный склад мелких деталей (AKL). 5 600 заказов в день означает увеличение объема обрабатываемых заказов на 70 процентов. На 2011 год запланировано также строительство высотного автоматизированного склада на

16000 поддономест. И, наконец, в 2014 автоматизированный склад AKL будет расширен тремя дополнительными проездами для погрузчиков, число обрабатываемых заказов на доставку вырастет до 8000. Что касается центра в Вернон-Хиллс, штат Иллинойс (фото справа), то он уже на шаг впереди. Так самый современный центр продаж и восстановления компонентов был расширен на 13 000 квадратных метров. Теперь здесь 25 000 поддономест для продукции торговых марок Sachs, Lemförder и Stabilus, причем, каждую позицию можно запросить в базе данных. Тим Коркоран, президент ZF Services в Северной Америке, с гордостью отмечает: "Благодаря нашему центральному расположению, высокому профессионализму персонала, качеству продукции и стремлению к совершенству мы можем превзойти даже самые высокие ожидания наших клиентов".

Постоянная готовность сервисной сети по всему миру

В связи с быстрыми изменениями на глобальных рынках и ужесточением конкуренции даже такой мощный концерн, как ZF постоянно вынужден оптимизировать свою структуру. В новой структуре "глобальный сервис" объединяются все взаимосвязанные процессы, обеспечивающие постоянную готовность сервисной сети. "Глобальный сервис" опирается на следующие краеугольные камни:

- Информация по сервису, включая каталоги, пособия и практические руководства;
- Вспомогательные системы и инструменты для оптимальной информации и организации сервиса;

- Обучение в области сервиса, в рамках которых знания и технологии передаются всем сервисным партнерам на различных уровнях;
- Сервисные концепции, адаптированные к соответствующим регионам или рынкам, или к определенной продукции;
- Ремонт и восстановление компонентов в международных центрах, работающих на основе базовых концепций управления по восстановлению;
- Организация сотрудничества с партнерами и сервисные концепции.



Юбилейная акция Lemförder 2010.

Немецкие технологии и качество –
15 лет на российском рынке.
Подведение итогов.

С начала этого года компания ZF Services GmbH, совместно с официальными дистрибьюторами проводила Юбилейную акцию Lemförder 2010. Немецкие технологии и качество – 15 лет на российском рынке.

Продукция торговой марки Lemförder пользуется заслуженной популярностью в России как и во всем мире, именно поэтому партнеры проявили живой интерес и приняли активное участие в акции.



По результатам акции наша компания вручила более пяти-сот заслуженных призов и подарков. Победители с удовольствием высказывают свое мнение:

Компания ООО «4773 КТК» г. Омск:

"...мы и так покупаем продукцию данного бренда, а получить за это еще и приз было вдвойне приятно, теперь каждый раз когда пьем чай вспоминаем и планируем в следующий раз набрать больше баллов"

ИП Баранов, г. Ярославль:

"...теперь часы на стене всегда напоминают о вас и о необходимости увеличить заказ"

ИП Монахов, г. Кострома:

"...акция очень понравилась, будем рады, если будет возможность поучаствовать еще раз".

Компания ООО «Евротранссервис», г. Аксай:

"...акция понравилась, приз тоже, ждем повторения".

В сентябре 2010 года был проведен независимый опрос сервисных станций и магазинов. Одним из вопросов был вопрос о юбилейной акции Lemförder и теперь мы с удовлетворением можем сказать, что для российских потребителей чрезвычайно важно качество продукции, именно поэтому мы, как компания-производитель, подготовили особый приз – возможность лично познакомиться не только с процессом производства в ходе экскурсии по одному из 6 заводов Lemförder в Германии, но и посетить центр научных разработок и испытаний в г. Дилинген, ведь, именно там техническая идея становится реальностью. В связи с большой популярностью акции было принято решение об увеличении числа призеров с изначально запланированных десяти до пятнадцати человек.

Вот отзывы некоторых из них об акции и поездке:

Кудрин К.А., г. Новокузнецк

"Особенно впечатлило посещение завода и показанное производство компонентов для автомобилей. Все автоматизировано и роботизировано! Исключаются ошибки в работе, повышается качество продукции. Многое почерпнул из этой поездки, что хотелось бы применить и в нашей практике. Остались приятные впечатления от поездки. Огромное спасибо организаторам."

Атабиев А.Ж., г. Нальчик

"От поездки в восторге. Но главное, что произвело на нас впечатление – это посещение завода. Технология, которая применяется, новейшее оборудование – это просто удивительно. Знания, приобретённые во время экскурсии по Центру научных испытаний и разработок Lemförder, – это вклад в нашу будущую работу. Буду рад ещё раз поехать, для чего приложу все усилия!"

Марухин А., г. Москва

"Хотелось бы выразить огромную благодарность компании ZF, за организацию поездки на завод Lemförder. Очень понравилось, как была организована программа мероприятий, в которую входили: знакомство с Бременом и Гамбургом – сравнение двух замечательных городов, веселая и большая компания, а также познавательная экскурсия по заводу Lemförder, которая оставила много впечатлений."



ZF Parts

Der Maßstab für Qualität:
ZF Parts Lenkungspumpen für Nfz



Четыре года ZF Parts

Марка ZF Parts, четвертый бренд среди узлов и деталей, предлагаемых компанией ZF Services, завоевала устойчивое положение на рынке. Количество позиций в ассортименте рулевых механизмов с момента их появления на рынке в 2006 году непрерывно росло. Сейчас оно увеличилось более чем на 30 процентов и составляет четыреста семьдесят восемь наименований. Еще больше новых наименований появилось в тот же период в ассортименте насосов гидроусилителя руля. Здесь количество новых наименований, внесенных в каталоги и прайс-листы, увеличилось примерно на 50 процентов. Вскоре последуют и другие новинки для различных моделей легковых автомобилей. Если насосы гидроусилителя руля на вторичном рынке до недавнего времени были доступны только для легковых автомобилей, то на выставке Automechanika ZF Services представила насосы гидроусилителя руля производства ZF Parts также и для грузовиков и автобусов таких производителей, как DAF, Iveco, MAN, Mercedes-Benz, Renault, Scania и Volvo. Эта премьера сопровождалась одновременной презентацией общей информации о продукции и каталоге запасных частей для грузовиков и автобусов.

Термомуфты Sachs: больше муфт хороших и разных

Термомуфты Sachs поддерживают мощность вентилятора на минимальном необходимом для охлаждения двигателя уровне, что снижает уровень шума и способствует экономии топлива. Компания ZF Services расширила ассортимент продукции в этой сфере: в новом 74-страничном каталоге "Термомуфты Sachs для легковых и коммерческих автомобилей" насчитывается более 230 артикулов, примерно 60 процентов из

этого числа – новые поступления. Расширен ассортимент термомуфт для азиатских автомобилей таких производителей, как Toyota, Mitsubishi, Suzuki и Isuzu. Основная часть каталога – на немецком и английском языках. Для международного автомобильного рынка каталог дополнен аннотацией в переводе еще на семь языков (греческий, испанский, итальянский, китайский, польский, русский и французский).



Международный фестиваль «Мир автобусов 2010»

14–17 сентября 2010 в городе Коломна (100 км от Москвы) на территории Автоколонны 1417 прошел III международный автотранспортный фестиваль «Мир автобусов 2010».

Российскими премьерками фестиваля стали автобусы Setra S 419 GT-ND от компании «ЕвроБус Руссланд», пригородный MAN Lion's Regio C от «МАН Автомобили Россия», Solaris польского производителя (впервые в России). Все перечисленные автобусы оснащены агрегатами производства концерна ZF.

Особо следует отметить экспозицию «Группы Газ», где одним из представленных автобусов был городской низкопольный ЛиАЗ 5192, длиной 11990 мм с газовым двигателем MAN экологического стандарта EEV (Евро-6), автоматической коробкой передач ZF Ecolife, а также мостами и рулевой системой ZF.

Концерн ZF Friedrichshafen AG был представлен 2 стендами: в первом павильоне – информационный, а второй – сервисный в павильоне MAN. На втором стенде была представлена продукция ZF которую, можно было не только посмотреть, но и потрогать руками, что особенно привлекало посетителей.



НОВИНКИ

в ассортименте ZF Services

В нашем ассортименте Вы найдете не только указанные здесь узлы и детали, но и многие другие. Начиная с сегодняшнего дня Вы можете заказать их в ZF Services. Информацию о новых поступлениях Вы найдете на нашем сайте www.zf.com/ua или непосредственно у дилера, с которым работаете.



Производитель	Модель	Sachs оригинальные компоненты
Audi	A3 (8P1)	Сцепление с автоматической компенсацией износа XTend
Audi	A4 (8E2, B6)	Амортизаторы Advantage
Chevrolet	Aveo хеджбэк	Пыльник и амортизаторы
Daewoo	Leganza (KLAV)	Амортизаторы Advantage
Fiat	Ducato Bus	Сцепление с автоматической компенсацией износа XTend
Ford	Transit Bus	Амортизаторы Super Touring
Iveco	Stralis	Сцепление
Lancia	Zeta (220)	Сервисный комплект
MAN	TGL	Сцепление в сборе
MAN	TGX	Маховик



Производитель	Модель	Lemförder оригинальные компоненты
Audi	Q7	Сайлентблок рычага
BMW	3 (E90)	Опора двигателя
Ford	Focus (DAW, DBW)	Опора двигателя
Hyundai	Elantra (XD)	Тяга
Iveco	Daily 20	Шаровая опора
Kia	Cerato	Тяга
MAN	TGM	Опора колеса
Mercedes-Benz	Sprinter 3,5-t Bus(906)	Тяга
Renault Trucks	Magnum	Тяга
Volkswagen	Touran	Опора амортизатора



Производитель	Модель	Boge оригинальные компоненты
Audi	A3 (8P1)	Амортизаторы турбо
Chevrolet	Aveo хеджбэк	Сервисный набор
Daewoo	Leganza	Амортизатор турбо
Ford	Transit Kasten	Амортизатор automatic
Ford	C - Max	Амортизатор automatic
Honda	Jazz (GD)	Опора амортизатора
Lancia	Zeta (220)	Сервисный набор
Mini	Mini (R56)	Амортизатор automatic
Volkswagen	Multivan T5 (7HM, 7HF)	Амортизатор automatic
Volkswagen	Transporter T5 Bus (7HB, 7HJ)	Амортизатор automatic

ZF Parts

Производитель	Модель	ZF Parts оригинальные компоненты
BMW	6 (E63)	Рулевые механизмы
Iveco	Daily 30...	Насос
Iveco	EuroCargo	Насос
Lancia	Thesis (841AX)	Насос
MAN	L 2000	Насос
MAN	M 2000 L	Насос
MAN	TGA	Насос
Mercedes-Benz	C - Klasse (W204)	Насос
Mercedes-Benz	Axor 3228-4144	Насос
Volvo	S60	Насос



Комфорт в кабине водителя



ZF разрабатывает и производит системы амортизации кабины водителя, которые могут применяться в коммерческих автомобилях любого назначения.

Задача системы амортизации кабины состоит в том, чтобы максимально изолировать кабину водителя и тех, кто в ней находится, от вибрации, вызываемой работой двигателя и механизмов ходовой части. ZF разрабатывает и производит системы амортизации кабины, которые могут применяться в коммерческих автомобилях любого назначения. При этом ZF в каждом случае разрабатывает конкретное решение, рассчитанное на индивидуальные требования. Водители получают комфортное рабочее место, оберегающее их от толчков и неуправляемых колебаний, и крена кабины.

Коммерческие автомобили используются в самых различных сферах деятельности, и поэтому для них требуются разнообразные модификации кабин, которые иногда существенно отличаются друг от друга по размеру, оснастке и весу. Так же и системы амортизации кабины разрабатываются с учетом самых разнообразных условий работы. Диапазон требований очень широк: от максимально возможной устойчивости к толчкам и ударам для внедорожников, строительных грузовиков или тракторов, до кабин повышенной комфортности для грузовых перевозок на дальние расстояния на автобанах.

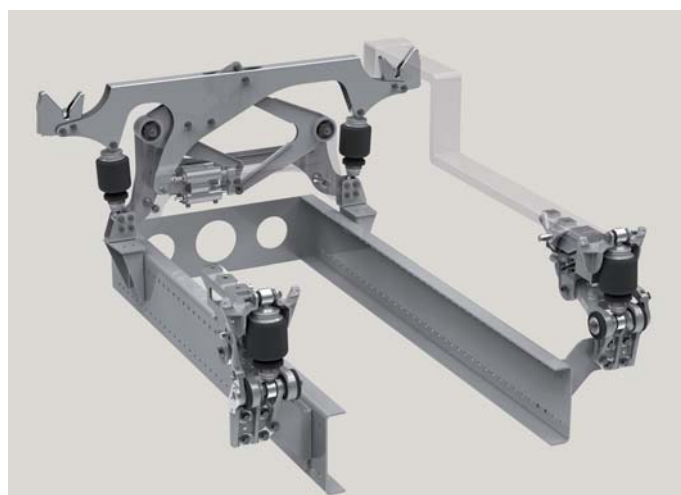
Концерн ZF разработал передние и задние амортизационные модули для всех ходовых модификаций водительской кабины. Уже на выставке IAA „Коммерческие автомобили 2008” концерн ZF представил новую систему амортизации кабины, которая обходится без переднего стабилизатора, т.е. функция стабилизации передана на задний модуль подвески. Это позволяет дополнительно увеличить внутреннее пространство кабины в области переднего радиатора грузовика.

Это пространство можно использовать для установки радиаторов большего размера, которые, в свою очередь, будут отвечать техническим требованиям к двигателям будущего стандарта Euro-6 по выбросам выхлопных газов.

ZF Lemförder в сотрудничестве с ТНО (Голландской организацией прикладных научных исследований) разрабатывает системы компенсации крена (стабилизатора поперечной устойчивости). Специальный блок управления получает сигналы о характере движения автомобиля от датчиков и через управляемый гидравлический цилиндр в системе подвески кабины выравшивает ее положение. Соответствующие изменения в характере движения распознаются за доли секунды, после чего срабатывает система активной стабилизации. Полный комплект аппаратуры для активной системы компенсации крена кабины грузовика был представлен на стенде ZF на только что закончившейся в Ганновере международной выставке IAA „Коммерческие автомобили”.

Фото вверху: система амортизации кабины водителя представляют собой, по существу, вторую, дополнительную систему амортизации, которая опирается на раму грузовика и на которой располагается собственно кабина.

Фото внизу: система амортизации кабины с системой активной компенсации крена в заднем модуле подвески.





Новые
средства
передвижения ...

Range Rover

Быстрота реакции, плавное переключение передач и высокая экономичность этого нового флагмана модельного ряда с дизельным двигателем обеспечиваются новой 8-ступенчатой автоматической коробкой передач от ZF, которая прекрасно передает крутящий момент 700 Нм. Этот внедорожник, несмотря на свои габариты, легко вписывается в минимальное свободное пространство при парковке. Такая маневренность обеспечивается благодаря гидроприводу с реечным рулевым механизмом Servotronic производства ZF Lenksysteme. Новая модель Range Rover отличается впечатляющими ходовыми качествами и первоклассной отделкой, сочетая комфорт и динамику.

Плавучий кран Seajacks Krake

В последние годы, энергия ветра превратилась в важную альтернативу горючим видам топлива. Однако, строительство ветровых энергоустановок на суше, часто встречает сопротивление со стороны общественности. Поэтому данная отрасль энергетики в настоящее время сосредоточена в основном на строительстве крупных ветровых энергопарков морского базирования. Молодая компания, которая своевременно уловила эту тенденцию, Seajacks International Ltd. построила две самоходных платформы с плавучими кранами для таких сооружений. Первый плавучий кран под именем „Спрут“ от компании Seajacks ("Seajacks Krake") оснащен четырьмя приводами гребных винтов 7011-IF HRP от ZF.

Погрузчик Hyundai HL 780

Погрузчик Hyundai HL 780 известного корейского концерна, как и раньше, выпускается с проверенным на практике мостом серии MT-L 3000 производства ZF Passau GmbH. Компания в Пассау разработала три новых типа мостов, которые обеспечивают высочайшую надежность и производительность. Несмотря на увеличение номинального крутящего момента на 33 процента, удалось увеличить рабочий ресурс мостов даже при эксплуатации в тяжелых условиях. Кроме того, погрузчик оснащен полностью автоматической коробкой передач 4WG 310 от ZF. Вся система трансмиссии работает предельно экономно благодаря опции от ZF – Efficiency Package, который позволяет добиться значительной экономии топлива.



... с техникой
от ZF



Saab 9-5

Новый Saab 9-5 впечатляет быстротой реакции и характеристиками, сочетающими комфорт со спортивным стилем езды. Это обеспечивается электронной системой амортизации CDC Sachs. Система трансмиссии в серийном исполнении оснащается двухмассовым маховиком (ZMS) и сцеплением, которые также поставляются ZF Sachs. ZMS эффективно гасит крутильные колебания и тем самым делает более комфортной езду на низких оборотах, а также предохраняет коробку передач. Это особенно важно для модификации двигателей Saab 9-5 с высокой мощностью.

BMW X5

8-ступенчатая автоматическая коробка передач в серийном исполнении от ZF, установленная в новом спортивном кроссовере BMW, способствует более динамичной езде и сокращению расхода топлива. Устойчивость на дороге и возможность получать удовольствие, проходя повороты, обеспечивается рулевым управлением с гидроусилителем Servotronic или системой активного рулевого управления производства ZF Lenksysteme. Кроме того, в комплектацию полноприводного автомобиля входят компоненты ходовой части от ZF, а в качестве опции – электронная система амортизации CDC (Continuous Damping Control) и система активной компенсации крена ARS (Active Roll Stabilization) от ZF Sachs.

TERRION ATM 7400

Трактор TERRION ATM 7400 рамной конструкции мощностью до 400 л.с., оснащенный самыми современными узлами и деталями, выделяется из общего ряда, прежде всего, благодаря бесступенчатой коробке передач ZF Эссот 5,0 и разработанному специально для нее заднему мосту MT-L 3105. Такое оснащение позволяет значительно экономить топливо. Управление коробкой передач и другими агрегатами легко осуществляется с помощью джойстика, встроенного в подлокотник сиденья водителя. Тракторы модельного ряда TERRION 7000 предназначены для обработки земли сельскохозяйственного назначения на максимальной площади и с максимальной производительностью.

Качество окупается

ТЕХНИЧЕСКОГО

КОНСУЛЬТАНТА

УГОЛОК



Роланд Штаубер, руководитель службы технической поддержки послепродажного обслуживания приводной техники для грузовиков, подразделение ZF Services.

Современные коробки передач для грузовиков и автобусов представляют собой сложные агрегаты для автомобильной техники, отвечающие самым высоким требованиям к надежности, удобству переключения передач и долговечности. Трансмиссионное масло играет при этом решающую роль, т.к. оно воздействует на большинство компонентов в коробке передач. Именно поэтому ZF разработала несколько лет назад высокоэффективное, полностью синтетическое масло, ZF Ecofluid M, которым в настоящее время заправляются на заводе две трети коробок передач для грузовиков – как для небольших микроавтобусов так и для 40 тонных грузовиков. При замене масла на первом месте также должно быть масло ZF Ecofluid M.

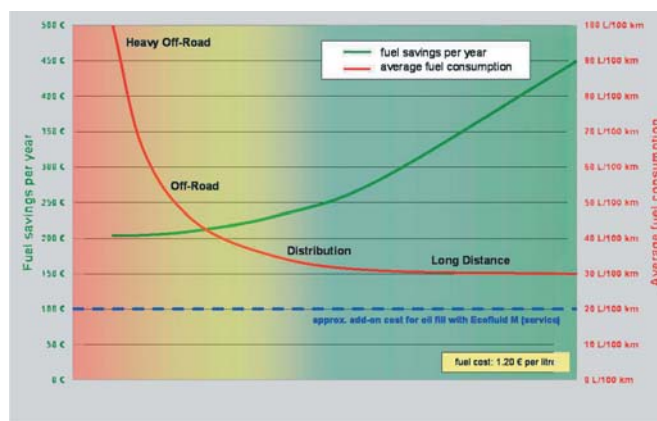


Роланд Штаубер, руководитель отдела технической поддержки послепродажного обслуживания приводной техники для грузовиков (подразделение ZF Services), полностью отдает себе отчет, что в сфере сервиса существует конфликт интересов: "Каждая замена масла таит в себя возможность сделать бизнес на дополнительных услугах". Это особенно распространено за пределами Европы, где все еще принято проводить первую замену масла уже после кратковременной эксплуатации, в соответствии с давно устаревшими представлениями о том, что коробку передач необходимо таким образом освободить от загрязнений, образовавшихся в процессе производства или износа в процессе приработки. Но если вместо стандартного минерального масла применять ZF Ecofluid M, обладающее высокой температурной устойчи-

Фото слева: не самая подходящая смазка (согласно TE-ML 02D) всего после двух лет использования и около 90.000 км пробега уже не может обеспечить оптимальную защиту от износа этого подшипника, подвергающегося действию высоких нагрузок. С ZF Ecofluid M срок службы был бы значительно больше.

График сверху: после короткого периода использования – часто менее чем за шесть месяцев, максимум – от девяти до двенадцати месяцев – дополнительные расходы на приобретение масла ZF Ecofluid M полностью окупаются.

Высококачественное, полностью синтетическое трансмиссионное масло позволяет еще больше увеличить эффективность работы коробок передач для грузовиков и автобусов. Это масло обеспечивает оптимальную защиту от износа, а это снижает эксплуатационные расходы и увеличивает срок службы коробок передач.



востью и прошедшее все возможные тесты, то интервалы замены масла можно значительно увеличить: до трех лет (вместо одного года при использовании минерального трансмиссионного масла). "Синтетическое масло стоит немного дороже, но оно быстро окупается", обещает Штаубер и перечисляет преимущества: более длительные интервалы замены масла и уменьшение потребности в ремонте сокращают время простоя транспортных средств. Кроме того, увеличивается КПД коробок передач по сравнению с теми, в которых применяются минеральные и некоторые синтетические трансмиссионные масла, достигается экономия топлива до одного процента, что дает экономию эксплуатационных расходов до нескольких сотен евро в год. Наконец, это масло сочетает высокую температурную устойчивость с эффективной защитой зубчатых соединений, подшипников и синхронизаторов. А это обеспечивает комфортное переключение передач даже при низких температурах. Маслом ZF Ecofluid M по просьбе производителей ТС заправляют коробки передач уже на заводе. Кроме того, по всему миру при замене масла его можно получить в любом сервисном центре послепродажного обслуживания ZF.



Привлекательность стенда ZF Services

На выставке Automechanika 2010 компания ZF Services впервые предстала в новом формате. На стенде, нового подразделения ZF, который постоянно пользовался вниманием посетителей, интерес вызвала, прежде всего, единая система привода и ходовой части. Многочисленные посетители могли не только познакомиться с широким ассортиментом продукции и услуг или посмотреть, как специалисты компании ZF Services ремонтируют коробки передач для коммерческого транспорта: им даже позволили самим приложить к этому руку. Кроме того, проводились увлекательные соревнования по ремонту коробок передач, в которых команды авторизованных сервисных центров ZF Services соперничали друг с другом. Большой интерес вызвало также первое в истории ралли Automechanika, которое было организовано компаниями-членами отраслевого Объединения в защиту свободного рынка запасных частей (VREI). При этом можно было увидеть 95 избранных автомобильных шедевров из коллекций станций технического обслуживания и дилеров.

Казахстан на полосе обгона

В 2003 году Марат Шотбаев основал компанию Phaeton DC, персонал которой на момент открытия составлял лишь 4 человека. Тогда учредитель Phaeton DC еще не думал, что вскоре его компания станет крупнейшим поставщиком запасных частей для легковых и грузовых автомобилей в республике Казахстан. На сегодняшний день компания насчитывает 68 высококвалифицированных и мотивированных сотрудников, которые обслуживают более чем 600 клиентов. Постоянно растущий Phaeton DC активно сотрудничает с местными СТО, сервисными центрами и центрами продажи запасных частей на всей территории Казахстана.

С июня 2006 года компания начала плодотворное сотрудничество с ZF Services. Продукты торговых марок Sachs, Lemförder, Boge, ZF Parts, наряду с продуктами Bosch, возглавляют премиум сегмент в ассортименте компании. Благодаря широкому ассортименту, новым и инновативным продуктам, постоянное наличие которых обеспечивает компания ZF Services, даже во время тяжелого кризисного года компания Phaeton DC имела стабильную денежную прибыль.

Хорошо организованная работа филиалов в Алматы, Астане, Шымкенте, Костанаве и Усть-Каменогорске

гарантирует клиентам обслуживание в течение 24 часов по всей территории страны.

В главном офисе в Алматы и остальных восьми филиалах по всей стране, в том числе



и в столице – Астане, хорошо реализована система сбыта. Клиенты довольны ноу-хау, качеством запасных частей и сервисом, которые им предлагают в компании Phaeton DC. Кроме того, компания выступает в роли пионера на казахском рынке, когда дело касается новинок в ассортименте, маркетинговых и промоакций, которые несомненно способствуют процветанию бизнеса. Благодаря особо тщательно продуманной и организованной системе логистики компетентному персоналу, многолетнему сотрудничеству с партнерами, основанному на взаимном доверии и первоклассному сервису, компания обеспечила себе место лидера на среднеазиатском рынке. Основатель и ныне управляющий директор, Марат Шотбаев остается скромным и формулирует свой путь к успеху такими словами: «Успех всегда там, где есть цель».

Auto Mall представляет BOGE Service в Молдове

В рамках программы по развитию автомобильного бизнеса в республике Молдова компания Auto Mall представила концепт BOGE Service своим потенциальным клиентам. Данное мероприятие посетило более 90 руководителей различных сервисных станций со всей территории республики Молдова. Концепт был высоко оценен присутствующими, большая часть из которых уже по окончании презентации подала заявку на вступление в сеть. Компания Auto Mall уверена, что с внедрением данного сетевого концепта независимые молдавские СТО смогут выйти на новый уровень обслуживания клиентов и ещё на шаг приблизится к Европейским стандартам качества.



Дни инноваций в Киеве



С 29 сентября по 1 октября 2010г. в Киеве компания ZF Services провела уже четвертые подряд «Дни инноваций». В трехдневном мероприятии, которое во второй раз поводилось совместно с компанией Bosch, приняли участие специалисты более чем 600 СТО из Украины, Беларуси, Молдовы и впервые – из стран Кавказа. В этот раз ZF Services провели «Дни инноваций» в совершенно новом формате, аналогично франкфуртской выставке «Automechanika». Одной из ключевых тем семинара стали коробки передач к легковым автомобилям, их устройство и обслуживание. Кроме того, были представлены Service-Kits для АКП, а также проведена online-диагностика блоков Mechatronik с помощью диагностической системы Testman от ZF. Практическая часть «Дней инноваций» имела особый успех среди участников семинара в этом году, так как именно тут клиенты и посетители смогли по достоинству оценить не только работу компонентов АКП, но и ее устройство.

На специальных «Островках компетентности» присутствовали специалисты от ZF Services и Bosch, которые в онлайн-режиме проводили различные диагностики, отвечали на многочисленные технические вопросы и давали советы, как, например, избежать ошибок во время применения того

или иного диагностического оборудования. Выставочные автомобили с соответствующим диагностическим оборудованием позволили всем посетителям не только ознакомиться с новыми системами, но и лично опробовать некоторые из них на автомобиле. Таким образом, они смогли лично убедиться в необходимости использования подобного оборудования на своих СТО. Во время кофе-пауз и обеденного перерыва все участники имели возможность пообщаться между собой и обсудить представленные инновационные продукты.

Презентация на тему новых тенденций в развитии компонентов привода и подвески была представлена в заключительной части семинара. Своеобразный микс из презентаций, практических занятий, технических советов и многочисленных выставочных экспонатов в который раз высоко себя зарекомендовал и показал, что «Дни инноваций» являются идеальной платформой для передачи новых знаний и технологий непосредственно специалистам СТО.

ZF Services и Bosch представили на «Днях инноваций» оптимальное сочетание разнообразных ноу-хау обеих компаний – знания для клиентов, которые уже с нетерпением ждут новых интересных встреч и инновационных продуктов из первых рук, но уже в следующем году.





факс: +38 (044) 499 59 55

Дизайн iPod touch полностью обновлён — теперь это самый тонкий, легкий и великолепный iPod touch. Чтобы ощутить это, достаточно просто взять его в руки. Толщина закруглённого корпуса iPod touch не превышает 7,2 мм. Передняя панель из стекла и гладкая задняя панель из нержавеющей стали приятны на ощупь. Потрясающий 3,5-дюймовый дисплей Retina поражает воображение. Новый iPod touch — это идеальное сочетание великолепного дизайна и передовых технологий.

И каждый из Вас может стать его обладателем!

Зимний розыгрыш мы посвящаем амортизаторам SACHS, которые изготавливаются по новейшим технологиям, а также обладают высокой надежностью и прочностью.



Знаете ли Вы, как называется тип амортизаторов SACHS, обладающий в отличие от других более жесткими характеристиками демпфирования для любителей спортивной манеры езды?

Мой ответ: ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

Победитель зимнего розыгрыша получит подарок – iPod touch 8 Gb, а все участники, приславшие правильные ответы, получают специальные новогодние подарки от ZF Services GmbH!

Ждем Ваших правильных ответов до 31.01.2011 по адресу: info.kiev@zf-services.com.ua или по факсу: +38 (044) 499-59-55.

Мои

**контактные
данные:**

Имя/Фамилия

Фирма/Должность

E-Mail

Рабочий адрес

Контактный телефон

Диалог

- ☐ Я хочу регулярно получать журнал Report по E-Mail
- ☐ Мой адрес электронной почты изменился. Я бы хотел(а) получать журнал Report на новый адрес электронной почты (указан выше)
- ☐ Пожалуйста, свяжитесь со мной по следующему вопросу



Михаил Лысковец

Победителем предыдущей лотереи Report 2/2010 стал **Лысковец Михаил** (СТО «Имидж-Авто», п. Колодищи, Беларусь), правильно ответивший на вопрос: «В каком типе рулевых реек ZF усилие управления на руле меняется в зависимости от скорости транспортного средства?» (правильный ответ – «Сервотроник/Servotronic»).

Сердечно поздравляем Михаила с замечательным призом - набором для барбекю!



Амортизаторы SACHS – Ваша уверенность в пути



Только исправные амортизаторы гарантируют устойчивое поведение автомобиля на дороге и оптимальное сцепление колес с дорогой. Вы можете быть абсолютно уверенными в качестве амортизаторов SACHS – это качество поставщика на конвейер, подтвержденное опытом и победами в гонках Формулы 1. Уверенное движение по заданной траектории!

SACHS – торговая марка ZF